

2010 年度前期 英語Ⅱ（木曜 3 限） 学期末アサインメント

このプリントに添付して配布するテキストの指定個所の日本語訳を提出してください。

（Douglas Adams, "Is There an Artificial God?", *The Salmon of Doubt* (2002), pp. 126-150 の最初の 3 ページ。これは、1998 年の 9 月にケンブリッジの Digital Biota 2 でアダムスが行った extemporaneous speech の講演録です）

提出期限：2010 年 7 月 30 日（金）16:30

提出先：教務課のレポート提出用ボックス

要領：

1. ワードプロ等で作成してください。手書きは不可。
2. 訳注をつけてください。英文の解釈の難しい箇所や、解釈する上で説明が必要な固有名詞などについて、どのように何を調べて、どう解釈したかを、脚注ないし文書末注のかたちで付記する。注の形式は自由。ワードプロの脚注機能を使うのが最も簡単だが、本文中に括弧でくくって付記するなどしてもよい（それが注だとはっきり分かるように書くこと）。
3. *Concise Oxford Dictionary* や *Oxford Advanced Learner's Dictionary* など、授業中に紹介したような辞書を参考にする。それでもわからない場合はネットで検索するとよい。ネットで得た情報を使う際は、参照したサイトの URL と、参照した年月日を付記すること。
4. 友達と分担したり、他人のものを書きうつしたりしないこと。そのような痕跡の見られるものはすべて、大幅に減点します。
5. 該当箇所以外の部分の訳を提出して頂いても、それは決して評価の対象にはしませんのでその旨ご承知おきください。

教員連絡先：ihsokiroh@yahoo.co.jp